

AFSNIT VIII

FINANSIELT SAMARBEJDE

ARTIKEL 96

Med henblik på at virkeliggøre denne aftales målsætninger i Polen i overensstemmelse med artikel 97, 98, 100 og 101 midlertidig finansiel bistand fra Fællesskabet i form af gavebistand og lån for at fremme den økonomiske omstrukturering i Polen og for at hjælpe Polen med at overvinde de økonomiske og sociale følger af strukturtilpasningen.

ARTIKEL 97

Denne finansielle bistand tager form af:

- PHARE-foranstaltninger i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89, som ændret, indtil udgangen af 1992; derefter stiller Fællesskabet gavebistand til rådighed enten inden for rammerne af PHARE-aktionen på et flerårigt grundlag eller inden for nye finansielle flerårige rammer, som Fællesskabet fastlægger efter konsultationer med Polen og under hensyntagen til betragtningerne i artikel 100 og 101,
- lån fra Den Europæiske Investeringsbank indtil tidspunktet for udløbet af den periode, i hvilken de er til rådighed. I de følgende år skal Polen have adgang til lån fra Den Europæiske Investeringsbank i henhold til bestemmelserne i artikel 18 i bankens vedtægter; derefter fastsætter Fællesskabet efter konsultationer med Polen maksimumsbeløbet og perioden for adgang til lån fra Den Europæiske Investeringsbank til Polen.